

ESTATUTOS
DE LA
FUNDACION ESCUELA SUIZA

CAPITULO I – DENOMINACION, NATURALEZA Y DOMICILIO

Artículo 1º.- La Fundación, que tendrá carácter privado, se denominará “FUNDACION ESCUELA SUIZA”, y estará sujeta a la legislación de la Generalitat de Catalunya.

Tendrá su domicilio en Barcelona, calle Alfonso XII, nº 95 al 105, que podrá ser trasladado a otro lugar dentro del territorio de Cataluña, por acuerdo del Patronato.

La Fundación podrá también establecer oficinas, agencias, o delegaciones en otros lugares de España o del extranjero.

Artículo 2º.- La Carta Fundacional y los presentes Estatutos así como los acuerdos y las normas complementarias que puedan adoptar sus órganos de gobierno, serán las normas por las que, juntamente con la legislación directamente aplicable, habrá de regirse la actividad y vida de la Fundación.

Artículo 3º.- La Fundación tendrá plena capacidad jurídica y de obrar, sin otras limitaciones que las impuestas expresamente por las disposiciones legales que sean aplicables a esta clase de Fundaciones, y las establecidas en estos Estatutos por el otorgamiento de su Carta Fundacional en escritura pública y su inscripción en el Registro de Fundaciones de la Generalitat de Catalunya.

CAPITULO II – FINALIDADES FUNDACIONALES

Artículo 4º.- La Fundación que ejercerá sus funciones principalmente en Barcelona, tendrá por objeto la promoción de la educación y la enseñanza a niños y adultos de ambos sexos y de cualquier nacionalidad y/o religión, en todos los grados, de conformidad con la legislación vigente en Suiza y en España.

Asimismo, será objeto de la Fundación el fomento y la práctica de actividades deportivas y de educación física en todas sus modalidades.

Para dar cumplimiento a estos fines, la Fundación creará, gestionará directamente y/o promocionará, sin ánimo de lucro, escuelas que utilicen sistemas educativos modernos sin perjuicio de que también pueda desarrollar todo tipo de actividades relacionadas con la educación, formación y enseñanza en general, deporte y educación física, así como actividades culturales que ayuden a fomentar la presencia de Suiza en Cataluña y viceversa y que puedan servir de encuentro intercultural entre Suiza y España.

Artículo 5º.- Las reglas básicas para la aplicación de los recursos a las actividades fundacionales y para la determinación de los eventuales beneficiarios serán establecidas por el Patronato de la Fundación, si bien teniendo en cuenta el criterio de preferencia de los niños y jóvenes Suizos, cuyas necesidades de formación se deberán atender en primer lugar.

CAPITULO III – GESTION ECONOMICA

Artículo 6º.- El patrimonio autónomo de la Fundación quedará vinculado al cumplimiento de las finalidades fundacionales.

El mencionado patrimonio estará compuesto:

- a) Del capital fundacional, constituido por la dotación inicial, según consta en la Carta Fundacional.
- b) De todos aquellos otros bienes y derechos que acepte y reciba la Fundación, a fin de incrementar el capital fundacional.
- c) De todos los frutos, rentas y productos, así como de los otros bienes incorporados al patrimonio autónomo de la Fundación, por cualquier título o concepto.

Artículo 7º.- Los bienes fructíferos que integran el patrimonio fundacional sólo podrán ser enajenados para reinvertir el precio que se obtenga en la adquisición de otros bienes fructíferos, o aquellos que sirvan para el mejor cumplimiento de la finalidad fundacional.

Artículo 8º.- Los bienes que constituyen la dotación de la Fundación podrán ser destinados con carácter permanente al cumplimiento directo de las finalidades fundacionales en forma de inmuebles, instalaciones o bienes de naturaleza mueble, adecuados para este cumplimiento. Estos bienes sólo podrán ser enajenados a título oneroso, excepto si el Protectorado lo dispusiera de otra forma para un supuesto determinado.

Artículo 9º.- El Patronato de la Fundación formulará las cuentas anuales de la entidad del ejercicio cerrado el 31 de agosto y el presupuesto del ejercicio actual.

Las cuentas anuales tendrán que aprobarse dentro de los seis meses siguientes al cierre del ejercicio y una vez aprobadas se presentarán en un plazo de 30 días ante el Protectorado de la Generalitat de Catalunya.

Artículo 10°.- Los recursos anuales se compondrán de:

- a) Las rentas que produzca el activo.
- b) Los saldos favorables que puedan resultar de las actividades fundacionales.
- c) Las subvenciones de la Confederación Suiza, del Cantón de Berna y de otras Instituciones y Entidades Suizas.
- d) Otras subvenciones y liberalidades recibidas con tal finalidad y que, por lo tanto, no deban ser incorporadas al capital fundacional.

Artículo 11°.- A la realización de la finalidad fundacional debe ser destinado al menos el 70 % de las rentas y de los otros ingresos netos que obtenga la Fundación que no formen parte de la dotación fundacional.

Artículo 12°.- Para la realización de actos de disposición sobre los bienes que constituyen el patrimonio fundacional y para la aceptación de herencias y legados, se exigirá el voto favorable de la mayoría absoluta de los votos del Patronato y el cumplimiento de los requisitos legales aplicables.

Artículo 13°.- La contabilidad de la Fundación se ajustará a las normas de la contabilidad general española y a las exigencias de la legislación fiscal aplicable. La Fundación llevará los siguientes libros: Libro de inventarios y balances, libro diario, libro mayor y libros auxiliares que se consideren convenientes. Se llevará además un libro de actas y un registro de ingresos y retenciones practicadas. La contabilidad se llevará por la persona que designe el Patronato, la cual custodiará los libros contables de la Fundación.

CAPITULO IV – DEL GOBIERNO DE LA FUNDACION

Artículo 14°.- El gobierno y administración de la Fundación corresponderá al Patronato, que es el órgano que ostenta la representación, con todas las facultades que sean necesarias para la realización de las finalidades fundacionales.

Artículo 15°.- El Patronato es un órgano colegiado que estará constituido por un mínimo de tres y un máximo de diecisiete miembros. Los primeros patronos serán los designados en la Carta Fundacional y tendrán la consideración de Patronos hasta el día 31 de diciembre de 1999, pudiendo ser reeligidos indefinidamente a partir de esta fecha por períodos de cuatro años, excepto el Patrono ASOCIACION ESCUELA SUIZA, que representado a través de su Junta Directiva, tendrá la consideración de Patrono vitalicio al igual que el Consulado General de Suiza en Barcelona.

Serán también patronos todas aquellas personas que sean designadas como tales por el patronato, por un período de duración de cuatro años, reeligibles indefinidamente.

Solamente podrán ser patronos aquellas personas físicas o jurídicas que cumplan alguna de las siguientes condiciones que deberán acreditar, en la forma que estime conveniente el Patronato:

- Ser de nacionalidad Suiza
- Personas físicas y jurídicas, con interés demostrado en la consecución de los fines de la Fundación.
- Empresas u otras personas jurídicas que mantengan, en su actividad, amplias relaciones con Suiza o que tengan capital suizo.

El Presidente del Patronato será la persona que ostente el cargo de Presidente de la Asociación Escuela Suiza. Cesará en el cargo cuando cese como Presidente de la mencionada Asociación.

Todos los patronos podrán ser cesados, por acuerdo del Patronato adoptado con la mayoría cualificada prevista en el artículo 27.

Artículo 16º.- Los miembros del Patronato entrarán en funciones después de haber aceptado expresamente el cargo.

Artículo 17º.- Los patronos ejercerán sus cargos gratuitamente.

Artículo 18º.- Son facultades del Patronato entre otras:

- a) La elección de nuevos patronos en caso de que sea aumentado el número, de acuerdo con los requisitos establecidos en estos Estatutos y de conformidad con los que disponga la legislación vigente.
- b) Crear órganos de gerencia y dirección, nombrando las personas para ocupar dichos cargos y otorgarles los poderes correspondientes.
- c) Designar al personal docente, administrativo o auxiliar que sea necesario para el desarrollo de las finalidades fundacionales.
- d) Los actos y negocios jurídicos concernientes a la representación y gobierno de la Fundación así como a la libre administración y disposición de todos los bienes que integren su patrimonio, rentas y productos de conformidad con las disposiciones estatutarias y legales.
- e) Aprobar las cuentas anuales de la Fundación que están integradas por el Balance de Situación, la Cuenta de Resultados y la Memoria.
- f) Interpretar los presentes Estatutos y establecer las normas complementarias que sean pertinentes de acuerdo con la legislación vigente, así como la resolución de todas las incidencias legales que ocurran.

- g) Acordar la modificación de los Estatutos, la fusión, la extinción o la agregación a otra Fundación. Estos actos no se podrán ejecutar sin la aprobación del Protectorado.
- h) Decidir en relación con el desarrollo de las actividades de la Fundación, aprobando los programas de actuación y los presupuestos tanto ordinarios como extraordinarios.
- i) Velar por el buen cumplimiento de las finalidades fundacionales y aprobar todas aquellas normas que crea necesarias por la realización de dichas finalidades, interpretando la voluntad del Fundador.
- j) Constituir un Consejo del Mecenazgo que agrupe a todas aquellas personas que realicen aportaciones económicas en favor de la Fundación para el mejor cumplimiento de sus fines.
- k) Y en general realizar todos los actos, intervenir en negocios jurídicos, y otorgar cualquier contrato que fuera conveniente para la mejor administración y disposición de sus rentas y bienes; y para el ejercicio de los derechos, acciones y facultades fueren procedentes para la mas adecuada realización y cumplimiento de las finalidades fundacionales.

Artículo 19°.- El Patronato se reunirá obligatoriamente en Junta Ordinaria durante el primer semestre de cada ejercicio económico.

Se reunirá en Junta Extraordinaria tantas veces como el Presidente crea oportuno, por propia iniciativa, y cuando así lo soliciten la cuarta parte de sus miembros.

Artículo 20°.- La convocatoria de las reuniones del Patronato corresponderá al Presidente, y contendrá el Orden del Día de los asuntos que deberán tratarse en la reunión.

La convocatoria se hará con quince días de antelación, por cualquier medio que facilite la recepción por parte del interesado.

Artículo 21°.- Corresponderá a la Junta Ordinaria:

- a) El examen y, en su caso, la aprobación de las cuentas anuales del ejercicio anterior.
- b) Aprobar el presupuesto y determinar las actividades a desarrollar durante el siguiente ejercicio.
- c) Resolver los otros asuntos que consten en la convocatoria.

Artículo 22°.- En la Junta extraordinaria sólo se podrán adoptar acuerdos sobre las cuestiones previstas en la convocatoria.

Artículo 23°.- Cargos.- El Patronato tendrá un Presidente y uno o dos Vicepresidentes.

Será también nombrado un Secretario y un Tesorero que podrán no ser miembros del Patronato, en cuyo caso asistirán a las reuniones con voz pero sin voto.

El resto de los Patronos tendrán la condición de Vocales.

Artículo 24°.- El Presidente y en su defecto el Vicepresidente Primero y/o Segundo correlativamente tendrán las siguientes facultades:

- a) Representar a la Fundación en juicio y fuera de él, sin perjuicio de los casos en que el Patronato designe otros representantes y/o apoderados especiales.
- b) Convocar las Juntas Ordinarias y Extraordinarias, de conformidad con lo establecido en estos Estatutos, y con la ayuda si es necesario del patrón que él designe.
- c) Someter a la Junta Ordinaria las cuentas, balance inventario y memoria explicativa de las actividades desarrolladas durante el ejercicio anterior, y el presupuesto del corriente.
- d) Y todas las demás que indiquen estos Estatutos.

Artículo 25°.- El Secretario extenderá las actas y librará certificaciones con el visto bueno del Presidente.

En el libro de actas se hará constar: la lista de asistencia en cada reunión y el texto literal de los acuerdos que se adopten.

El Tesorero velará para que las cantidades que reciba la Fundación sean ingresadas en una cuenta corriente bancaria o libreta de ahorros.

Los valores mobiliarios los depositará en nombre de la Fundación en un establecimiento bancario.

Artículo 26°.- Las Juntas del Patronato quedarán válidamente constituidas y podrán adoptar acuerdos válidos cuando asista el patrono vitalicio Asociación Escuela Suiza, representada a través de su Junta Directiva junto con dos patronos más, y siempre y cuando se encuentre el Presidente de la Fundación o Vicepresidente Primero y/o Segundo. Si no estuviera presente el Secretario, cumplirá sus funciones otro de los patronos, expresamente designado por los asistentes.

Cada patrón tendrá derecho a un voto, excepto el patrón y fundador "Asociación Escuela Suiza" que tendrá diecisiete votos. Los acuerdos se adoptarán por mayoría simple de votos emitidos.

Los patronos deberán asistir personalmente a las reuniones del Patronato y en ningún caso podrán delegar su representación debido a que el ejercicio del cargo es personalísimo.

Las personas jurídicas deberán estar representadas en el Patronato por una persona física, salvo la Asociación Escuela Suiza, que estará representada a través de su Junta Directiva.

Tan solo excepcionalmente la persona que represente a una entidad pública podrá delegar su representación en la persona que reglamentariamente le sustituya.

Artículo 27º.- Será necesaria la mayoría absoluta de los votos del Patronato para:

- a) Ampliar o disminuir el número de Patronos.
- b) Elegir nuevos patronos.
- c) Cesar a los patronos.
- d) Modificar los estatutos, la fusión con otra fundación o la escisión, debiendo cumplir además los requisitos previstos en la Ley 5/2001, de 2 de mayo, de Fundaciones (D.O.G.C. 3388, de 15 de mayo de 2001).
- e) Para la adopción de acuerdos a que hace referencia el artículo 12 de los Estatutos.
- f) Para la adopción de los acuerdos a que hace referencia el artículo 28 de los Estatutos.
- g) La extinción de la fundación.

Artículo 28º.- A los efectos de realizar las finalidades fundacionales se creará una Comisión Delegada con funciones permanentes la cual estará integrada por un mínimo de siete y un máximo de nueve personas, y que serán nombrados o cesados cumpliendo lo previsto en el artículo 27 de los Estatutos.

El Director asistirá a las reuniones de la Comisión Delegada con voz pero sin voto.

El Patrono Consulado General de Suiza en Barcelona será invitado a todas las reuniones de la Comisión Delegada con derecho de voto pero sin voto.

El Patronato determinará sus funciones, las facultades que en ella delegue y el tiempo durante el cual podrá ejercerlas. Nunca serán delegables la aprobación de las cuentas anuales, la formulación de presupuesto, la enajenación y el gravamen de los bienes inmuebles y de los valores mobiliarios no cotizados en Bolsa, ni cualquier otro acto que necesite la autorización o la aprobación del Protectorado.

Artículo 29°.- Se podrá crear un Consejo del Mecenazgo que agrupará a todas aquellas personas que mediante sus aportaciones económicas hagan posible el mejor cumplimiento de las finalidades fundacionales.

También podrán integrarse en este Consejo, todas aquellas personas que por su especial relevancia en la promoción de los fines de la Fundación, sean merecedoras a juicio del Patronato de tal distinción.

Los miembros de este Consejo, tendrán las facultades y derechos de información y de consulta que el Patronato considere convenientes.

CAPITULO V – MODIFICACIÓN, DISOLUCION, LIQUIDACIÓN Y EXTINCION

Artículo 30°.- La Fundación sólo se extinguirá por la imposibilidad de continuar la realización de sus fines ya sea por la pérdida del patrimonio o por otras causas.

La extinción de la Fundación será acordada por el Patronato, de conformidad con lo establecido en el artículo 27 de los Estatutos y debiéndose justificar además, la necesidad o conveniencia de este acuerdo, teniendo siempre en cuenta la voluntad fundacional expresa o presumible.

Acordada la disolución de la Fundación, se iniciará el período de liquidación correspondiente que será realizada por la persona designada por el Cónsul General de Suiza en Barcelona. Una vez satisfecho el pasivo existente, de resultar un saldo positivo de la liquidación, los bienes que integren su patrimonio serán destinados a una entidad pública de naturaleza no fundacional que persiga finalidades de interés general, o privada sin ánimo de lucro con finalidades análogas a las de la presente Fundación, y que a su vez sea beneficiaria del régimen fiscal especial establecido en la Ley 49/2002, de 23 de diciembre, de las entidades sin fines lucrativos y de los incentivos al mecenazgo.

Para la ejecución de estos acuerdos será necesaria la aprobación del Protectorado.

SATZUNGEN
DER
STIFTUNG SCHWEIZERSCHULE

KAPITEL I - BEZEICHNUNG, BESCHAFFENHEIT UND SITZ.

Artikel 1.- Die Stiftung, die privater Natur ist, trägt die Bezeichnung "STIFTUNG SCHWEIZERSCHULE" und unterliegt der Gesetzgebung der katalanischen Regionalregierung (Generalitat de Catalunya).

Ihr Sitz befindet sich in Barcelona, in der Strasse Alfonso XII, Nr. 95 bis 105 und kann laut Vereinbarung des Stiftungsausschusses an einen anderen Ort innerhalb Kataloniens verlegt werden.

Die Stiftung kann an anderen Orten Spaniens oder im Ausland Büros, Agenturen oder Vertretungen eröffnen.

Artikel 2.- Die Gründungsurkunde und die vorliegenden Satzungen sowie die Abkommen und die Zusatzregelungen, welche die leitenden Organe annehmen können, bilden gemeinsam mit den direkt anwendbaren Rechtsvorschriften die rechtliche Grundlage der Tätigkeit und der Dauer der Stiftung.

Artikel 3.- Die Stiftung ist mit der erforderlichen Rechts- und Handlungsfähigkeit ausgestattet, die nur von den Rechtsvorschriften eingeschränkt werden, die bei dieser Art von Stiftungen angewandt werden sowie von diesen Satzungen, da die Gründungsurkunde als öffentliche Urkunde ausgestellt wurde und in das Stiftungsregister der katalanischen Regionalregierung eingetragen wurde.

KAPITEL II – ZIELE DER STIFTUNG.

Artikel 4.- Die Stiftung, welche ihre Aufgaben vorrangig in Barcelona ausüben wird, setzt sich das Ziel der Förderung der Bildung und Erziehung auf allen Ebenen von Kindern und Erwachsenen beiden Geschlechts und beliebiger Staatszugehörigkeit und/oder Religion gemäss der in der Schweiz und in Spanien gültigen Gesetzgebung.

Zur Erreichung dieser Ziele wird die Stiftung gemeinnützig jene Art von Schulen errichten, die moderne Unterrichtsmethoden anwenden und wird diese direkt leiten und/oder fördern. Dabei ist sie darauf bedacht, auch andere, mit der Bildung, Ausbildung und dem Unterricht verknüpfte Aktivitäten sowie kulturelle Aktionen zu gestalten, die zur Stärkung der Präsenz der Schweiz in Spanien und umgekehrt beitragen und einem interkulturellen Austausch zwischen der Schweiz und Spanien förderlich sind.

Artikel 5.- Die grundlegenden Vorschriften zum Einsatz der für die Stiftungstätigkeit vorgesehenen Mittel sowie zur Bestimmung der möglichen Nutzniesser werden vom Stiftungsausschuss festgelegt, wobei der Bildung und Ausbildung von Schweizer Kindern und Jugendlichen Vorrang eingeräumt wird.

KAPITEL III - VERMÖGENSVERWALTUNG.

Artikel 6.- Das eigenständige Vermögen der Stiftung hängt von der Erreichung der Stiftungsziele ab.

Das genannte Vermögen setzt sich aus folgenden Teilen zusammen:

- a) Aus dem Stiftungskapital, das laut Gründungsurkunde aus der anfänglichen Ausstattung besteht.
- b) Aus allen anderen Gütern und Rechten, welche die Stiftung zur Vergrößerung des Stiftungskapitals annimmt und erhält.
- c) Aus allen Früchten, Einkünften und Produkten sowie aus beliebigen anderen, zum eigenständigen Stiftungsvermögen gehörenden Gütern.

Artikel 7.- Die ertragsfähigen Güter, die Teil des Stiftungsvermögens sind, können nur mit dem Ziel veräussert werden, den erzielten Betrag zum Erwerb anderer ertragsfähiger Güter einzusetzen oder für Güter, die der besseren Verwirklichung der Stiftungsziele förderlich sind.

Artikel 8.- Güter, die zur Ausstattung der Stiftung gehören, können ständig für die direkte Verwirklichung der Stiftungsziele als Sachanlagen, Einrichtungen oder bewegliche Güter eingesetzt werden, die dafür auch geeignet sind. Diese Güter können nur entgeltlich veräussert werden, ausser die Stiftungsaufsicht trifft hier für einen ganz bestimmten Fall eine andere Entscheidung.

Artikel 9.- Der Stiftungsausschuss erstellt jedes Jahr den Jahresabschluss, das am 31. August abgeschlossen wird sowie den Haushalt des laufenden Geschäftsjahres.

Diese Dokumente sind innerhalb von sechs Monaten nach Jahresabschluss anzunehmen und der Stiftungsaufsicht der katalanischen Regionalregierung innerhalb der darauffolgenden 30 Tagen vorzulegen.

Artikel 10.- Aufbau der jährlichen Mittel:

- a) Einkünfte aus dem Bestandsvermögen.
- b) Guthaben aus den Tätigkeiten der Stiftung.
- c) Beihilfen der helvetischen Konföderation, des Kantons Bern sowie anderer Schweizer Institutionen und Behörden.
- d) Andere Beihilfen und unentgeltliche Leistungen, die zu diesem Ziel bereitgestellt wurden und daher nicht in das Stiftungskapital einfließen dürfen.

Artikel 11.- Zur Erreichung der Ziele der Stiftung sind mindestens 70% der Einkünfte aus der Stiftungstätigkeit sowie andere Einnahmen einzusetzen, die nicht zum Stiftungsvermögen gehören.

Artikel 12.- Zur Ausführung der Verfügungshandlungen über die Güter des Stiftungsvermögens sowie zur Annahme von Erbschaften und Vermächtnissen ist die absolute Mehrheit des Stiftungsausschusses und die Erfüllung der anwendbaren Rechtsvorschriften erforderlich.

Artikel 13.- Die Buchführung der Stiftung hält sich an die Vorschriften der spanischen Hauptbuchführung sowie an die Vorschriften der anwendbaren Steuergesetzgebung. Die Stiftung führt folgende Bücher: Inventar- und Bilanzbuch, Tagebuch, Hauptbuch und die erforderlichen Hilfskontobücher. Ausserdem wird ein Protokollbuch und ein Buch zu Einnahmen und Einbehaltung geführt. Die Buchführung wird von einer vom Stiftungsausschuss beauftragten Person geführt, welche die Rechnungsbücher der Stiftung verwaltet.

KAPITEL IV – AUFSICHT DER STIFTUNG.

Artikel 14.- Die Aufsicht und Verwaltung der Stiftung obliegt dem Stiftungsausschuss, der als Vertretungsorgan mit den erforderlichen Vollmachten zur Durchführung der Stiftungsziele ausgestattet ist.

Artikel 15.- Der Stiftungsausschuss ist ein Kollegialorgan, das aus mindestens drei und höchstens 17 Mitgliedern besteht. Die ersten Schirmherrn werden in der Stiftungsurkunde bestimmt und gelten bis zum 31. Dezember 1999 als Schirmherrn und können ab diesem Datum auf unbestimmte Zeit für eine Dauer von vier Jahren wiedergewählt werden mit Ausnahme des Schirmherrn SCHULVEREIN SCHWEIZERSCHULE, der durch seinen Schulvorstand vertreten wird und gemeinsam mit dem Schweizerischen Generalkonsulat in Barcelona als Schirmherr auf Lebenszeiten gilt.

Schirmherrn sind ausserdem all jene Personen, die als solche vom Stiftungsausschuss für eine Dauer von vier Jahren bestellt werden und auf unbestimmte Zeit wiedergewählt werden können.

Schirmherrn können nur solche natürliche oder Rechtspersonen sein, die eine der folgenden Bedingungen erfüllen, die gemäss der Bestimmungen des Stiftungsausschusses zu belegen sind:

- Schweizer Staatsangehörigkeit.
- Natürliche oder Rechtspersonen mit nachweisbarem Interesse an der Erreichung der Stiftungsziele.
- Unternehmen oder andere Rechtspersonen, die im Rahmen ihrer Tätigkeit eng mit der Schweiz zusammenarbeiten oder über Schweizer Kapital verfügen.

Der Präsident des Stiftungsausschusses übernimmt gleichzeitig das Amt des Vorsitzenden des Schulvereins Schweizerschule. Er scheidet aus seinem Amt aus, sobald er als Vorsitzender dieses Schulvereins zurücktritt.

Alle Schirmherrn können laut eines Abkommens, das mit der in Artikel 27 vorgesehenen qualifizierten Mehrheit angenommen wird, aus ihrem Amt entlassen werden.

Artikel 16.- Die Mitglieder des Stiftungsausschusses übernehmen ihre Aufgaben nach ausdrücklicher Annahme des Amtes.

Artikel 17.- Die Schirmherrn üben ihr Amt unentgeltlich aus.

Artikel 18.- Zu den Befugnissen des Stiftungsausschusses gehören folgende Aufgaben:

- a) Gemäss der in diesen Satzungen festgelegten Bestimmungen und laut gültiger Gesetzgebung die Wahl neuer Schirmherrn bei ansteigender Anzahl.
- b) Die Errichtung leitender und ausführender Organe, wobei die für diese Ämter vorgesehenen Personen zu ernennen sind und mit den entsprechenden Vollmachten auszustatten sind.
- c) Die Ernennung des Lehrkörpers, des Verwaltungspersonals oder des für die Erreichung der Stiftungsziele erforderlichen Hilfspersonals.
- d) Die Rechtshandlungen und – geschäfte hinsichtlich der Vertretung und Leitung der Stiftung sowie der freien Verwaltung und Verfügung über alle Vermögensgüter, Einkünfte und Produkte gemäss der gesetzlichen Bestimmungen.

- e) Die Verabschiedung des Jahresabschlusses, der Jahresbilanz, der Betriebsrechnung sowie des Jahresberichtes.
- f) Die Auslegung der vorliegenden Satzungen sowie die Festlegung von zusätzlichen einschlägigen Vorschriften, die mit der gültigen Gesetzgebung vereinbar sind sowie die Erledigung aller vorfallenden Rechtsstreitigkeiten.
- g) Die Vereinbarung über die Abänderung der Satzungen, den Zusammenschluss, die Auflösung oder die Zusammenlegung mit einer anderen Stiftung. Diese Handlungen sind nicht ohne Genehmigung durch die Stiftungsaufsicht auszuführen.
- h) Die Beschlussfassung zur Entwicklung der Stiftungstätigkeiten mit Annahme des Tätigkeitsprogramms sowie des ordentlichen und ausserordentlichen Haushalts.
- i) Das Bemühen um die Erreichung der Stiftungsziele und die Annahme aller Richtlinien, die zur Verwirklichung dieser Ziele erforderlich sind, wobei stets der Wille des Stifters zu berücksichtigen ist.
- j) Die Errichtung eines Gönnerrates, der aus all jenen Personen zusammengesetzt ist, die der Stiftung Spenden zur besseren Verwirklichung ihrer Ziele zukommen lassen.
- k) Sowie im Allgemeinen die Durchführung aller Handlungen, die Beteiligung an Rechtsgeschäften und der Abschluss beliebiger Verträge, die zu einer besseren Verwaltung und Verfügung über die Einkünfte und Güter beitragen und auch der Ausübung der Rechte, der Handlungen und Befugnisse förderlich sind, die zu einer sachdienlicheren Verwirklichung der Stiftungsziele führen.

Artikel 19.- Der Stiftungsausschuss trifft sich obligatorisch im ersten Halbjahr eines jeden Geschäftsjahres zu einer ordentlichen Mitgliederversammlung.

Er trifft sich immer dann zu einer ausserordentlichen Generalversammlung, wenn der Präsident dies für angemessen hält und auf Eigeninitiative vorschlägt oder wenn ein Viertel der Mitglieder dies beantragt.

Artikel 20.- Die Einberufung der Versammlungen des Stiftungsausschusses obliegt dem Präsidenten, der die Tagesordnung mit den bei der Versammlung zu behandelnden Themen vorlegt.

Die Einberufung hat 15 Tage vorher zu erfolgen, wobei mit allen Mitteln zu gewährleisten ist, dass die Betroffenen darüber auch unterrichtet werden.

Artikel 21.- Der ordentlichen Versammlung obliegen folgende Aufgaben:

- a) Die Überprüfung und die daraus folgende Annahme des Jahresabschlusses des vorausgehenden Geschäftsjahres.
- b) Die Annahme des Haushalts und die Bestimmung der im darauffolgenden Geschäftsjahr durchzuführenden Tätigkeiten.
- c) Die Erledigung aller weiteren Themen der einberufenen Versammlung.

Artikel 22.- In der ausserordentlichen Versammlung können nur Abkommen über Angelegenheiten angenommen werden, die in der einberufenen Versammlung vorgesehen sind.

Artikel 23. - Ämter.- Dem Stiftungsausschuss stehen ein Präsident und einer oder zwei Stellvertreter vor.

Ernannt werden auch ein Sekretär und ein Kassenverwalter, die nicht unbedingt Mitglieder des Stiftungsausschusses sein müssen und in diesem Fall mit Sitz, aber nicht mit Stimme an den Versammlungen teilnehmen.

Die übrigen Mitglieder des Stiftungsausschusses sind stimmberechtigte Mitglieder.

Artikel 24.- Der Präsident und in seiner Vertretung der erste und/oder zweite Stellvertreter sind mit folgenden Befugnissen ausgestattet:

- a) Die gerichtliche und aussergerichtliche Vertretung der Stiftung unbeschadet der Fälle, bei denen der Stiftungsausschuss andere Vertreter und/oder Handlungsbevollmächtigte ernennt.
- b) Die Einberufung ordentlicher und ausserordentlicher Versammlungen gemäss der Satzungen und falls erforderlich, mit Hilfe des vom Präsidenten ernannten Stiftungsvorsitzenden.
- c) Bei der ordentlichen Versammlung die Vorlage des Jahresabschlusses, des Inventars und des Geschäftsberichts der im vorausgehenden Geschäftsjahr durchgeführten Tätigkeiten sowie des Haushalts des laufenden Geschäftsjahres.
- d) Sowie alle in diesen Satzungen angeführten Befugnisse.

Artikel 25.- Der Sekretär führt die Protokolle und erteilt mit dem Zustimmungsvermerk des Präsidenten Bescheinigungen.

Im Protokollbuch werden folgende Punkte angeführt: die Anwesenheitsliste einer jeden Versammlung sowie der Wortlaut der angenommenen Abkommen.

Der Kassenverwalter sorgt dafür, dass die von der Stiftung erhaltenen Beträge auf ein Bankkontokorrent oder ein Sparbuch eingezahlt werden.

Die Wertpapiere werden von ihm im Namen der Stiftung in einer Bankanstalt hinterlegt.

Artikel 26.- Die Stiftungsausschüsse gelten als rechtmässig bestellt und können bei Anwesenheit des Schirmherrn auf Lebenszeiten Schulverein Schweizerschule, der durch den Schulvorstand und zwei weitere Schirmherrn vertreten ist, gültige Abkommen annehmen, vorausgesetzt, der Präsident der Stiftung oder der erste und/oder zweite Stellvertreter ist anwesend. Ist der Sekretär nicht anwesend, übernimmt ein anderer Schirmherr, der von den Anwesenden ausdrücklich dazu bestimmt wird, dessen Aufgaben.

Jeder Schirmherr hat ein Stimmrecht mit Ausnahme des Schirmherrn und Stifters "Schulverein Schweizerschule", der über 17 Stimmen verfügt. Die Abkommen werden mit einfacher Mehrheit der abgegebenen Stimmen angenommen.

Die Schirmherrn haben sich persönlich an den Versammlungen des Stiftungsausschusses zu beteiligen. Es ist untersagt, die Vertretung an andere zu delegieren, da es sich bei diesem Amt um ein persönliches Amt handelt.

Die Rechtspersonen sind im Stiftungsausschuss durch natürliche Personen zu vertreten mit Ausnahme des Schulvereins Schweizerschule, der durch seinen Schulvorstand vertreten ist.

Nur in Ausnahmefällen kann eine Person, die eine öffentliche Behörde vertritt, ihre Vertretung an eine Person delegieren, die sie vorschriftsmässig ersetzt.

Artikel 27.- Bei folgenden Verfahren ist die absolute Mehrheit der Stimmen des Stiftungsausschusses erforderlich:

- a) Erweiterung oder Reduzierung der Anzahl der Schirmherrn.
- b) Wahl neuer Schirmherrn.
- c) Entlassung der Schirmherrn.
- d) Abänderung der Satzungen, Zusammenlegung oder Trennung mit bzw. von einer anderen Stiftung unter Erfüllung der vom Gesetz 5/2001 vom 2. Mai vorgesehenen Bestimmungen über private Stiftungen (D.O.G.C 3388 vom 15.Mai 2001).

- e) Für die Annahme von Abkommen, auf die sich der Artikel 12 der Satzungen bezieht.
- f) Für die Annahme von Abkommen, auf die sich der Artikel 28 der Satzungen bezieht.
- g) Auflösung der Stiftung.

Artikel 28.- Zur Erreichung der Ziele der Stiftung wird eine delegierte Kommission mit ständigen Aufgaben errichtet, die aus mindestens sieben und höchstens neun Personen zusammengesetzt ist, die laut Artikel 27 der Satzungen ernannt oder aus ihrem Amt entlassen werden.

Der Direktor wohnt den Versammlungen der delegierten Kommission mit Sitz, aber ohne Stimme bei.

Der Schirmherr Schweizerisches Generalkonsulat in Barcelona wird zu allen Versammlungen der delegierten Kommission mit Sitz, aber ohne Stimme eingeladen.

Der Stiftungsausschuss bestimmt die Aufgaben der delegierten Kommission und die Befugnisse, die er ihr überträgt sowie die entsprechende Dauer. Nie an andere übertragen werden weder die Annahme des Jahresabschlusses, die Erstellung des Haushalts, die Veräußerung und Besteuerung von Liegenschaften und nicht börsennotierten Wertpapieren noch andere Handlungen, die von der Stiftungsaufsicht zu genehmigen oder anzunehmen sind.

Artikel 29.- Es kann ein Gönnerat errichtet werden, der aus all jenen Personen zusammengesetzt ist, die mit ihren Spenden zu einer besseren Erreichung der Stiftungsziele beitragen.

Mitglieder dieses Rates können all jene Personen sein, die sich für die Förderung der Ziele der Stiftung einsetzen und denen laut Beurteilung des Stiftungsausschusses diese Ehre zuteil werden soll.

Die Mitglieder dieses Rates sind mit den Befugnissen und Rechten der Information und Beratung ausgestattet, die der Stiftungsausschuss für angemessen hält.

KAPITEL V – ABÄNDERUNG, AUFLÖSUNG UND BEENDIGUNG.

Artikel 30.- Die Stiftung wird nur dann aufgelöst, wenn ihre Ziele aufgrund eines Vermögensverlustes oder sonstiger Gründe nicht mehr verwirklicht werden können.

Die Auflösung der Stiftung wird vom Stiftungsausschuss gemäss Artikel 27 der Satzungen unter Rechtfertigung der Notwendigkeit oder Zweckmässigkeit dieses Abkommens beschlossen, wobei stets der ausdrückliche oder mutmassliche Wille der Stiftung zu berücksichtigen ist.

Nach Beschliessung der Auflösung der Stiftung erfolgt die entsprechende Auflösung, die von einer vom Schweizerischen Generalkonsul in Barcelona ernannten Person durchgeführt wird.

Nach Begleichung der bestehenden Verbindlichkeiten werden die Vermögensgüter, wenn bei der Auflösung ein Überschuss verbucht wird, einer öffentlichen Einrichtung, deren Zweck von allgemeinem Interesse ist, oder einer privaten, gemeinnützigen Einrichtung zugewendet, deren Ziele sich mit denjenigen der Stiftung Schweizerschule decken. Die gewählte Einrichtung muss zudem die Richtlinien gemäss Gesetz 49/2002 vom 23.12 bezüglich der speziellen Steuerregelung für gemeinnützige Einrichtungen und Mäzenatentum erfüllen.

Für die Durchführung dieses Abkommens ist die Annahme durch die Stiftungsaufsicht erforderlich.